

## Zertifikat der Leistungsbeständigkeit

0336 – CPR – 24091656 - 008

In Übereinstimmung mit der Verordnung 305/2011/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2011 (der Construction Products Regulation oder CPR = BauPVO) gilt dieses Zertifikat für das Bauprodukt/die Produkte

### Natürliches Rauch- und Wärmeabzugsgerät mit bestimmungsgemäßen Gebrauch für Installation als Komponente für Natürliches Rauch- und Wärmeabzugsgerät

bezeichnet durch den (die) Handelsnamen:  
**BLUESTEEL RPT VOILE DOME**

**Energie(n) :**  
**PNEU / PNEU + ACCES / ELEC**

in Verkehr gebracht unter der Marke Name oder Warenzeichen :  
**BLUETEK**

**Siège social : ZI Nord les Pins – 37230 Luynes**

und in Produktionsstätten gefertigt:  
**SIH : Le Haras – 57430 Sarralbe**

Dieses Zertifikat bescheinigt, dass alle Bestimmungen über die Bewertung und Überprüfung der Konstanz der Leistung gemäß Anhang ZA der die Norm/EN

#### **EN 12101-2:2003**

unter System 1 für die Leistung in dieser Bescheinigung genannten angewandt werden und dass die werkseigene Produktionskontrolle des Herstellers durchgeführt wird beurteilt, um sicherzustellen die **Konstanz der Leistung des Bauprodukts**

Dieses Zertifikat wurde erstmals ausgestellt am 2. Juli 2012 unter der Bauproduktenrichtlinie 89/106/EWG (CPD) und bleibt gültig, solange weder der harmonisierten Norm, das Bauprodukt, die AVCP Methoden noch die Fertigungsbedingungen im Werk erheblich geändert werden, wenn angehalten oder durch die Zertifizierungsstelle des gemeldeten Produkts zurückgenommen.

Dies ist ein übersetzten Dokumentes, im Falle von Streitigkeiten führt das Dokument in englischer Sprache.

TÜV Rheinland Nederland BV  
Westervoortsedijk 73, gebouw SB  
NL – 6827 AV Arnhem  
The Netherlands

Arnhem, 8 November 2016



C.C.M. van Houten, Betriebsleiter

**Zertifikat der Leistungsbeständigkeit**  
0336 – CPR – 24091656 - 008

**Anhang 1**  
**Natürliches Rauch- und Wärmeabzugsgerät**

bezeichnet durch den (die) Handelsnamen:  
**BLUESTEEL RPT VOILE DOME**

**Energie(n) :**  
**PNEU / PNEU + ACCES / ELEC**

<b>Anwendungsbereich</b>			
<b>Energie</b>	<b>PNEUMATISCH</b>		<b>ELECTRISCH</b>
	<b>Zentrale Lage</b>	<b>Seitenlage (Dach Zugang)</b>	<b>Zentrale Lage</b>
Identifizierung der zertifizierter Produkte (Referenz)	Bluesteel RPT Voile Dome PNEU	Bluesteel RPT Voile Dome PNEU + ACCES	Bluesteel RPT Voile Dome ELEC
La min (mm)	800	800	1000
La max (mm)	2000	1300	1400
Lo min (mm)	700	700	1000
Lo max (mm)	3000	1300	2000
Öffnungswinkel (°)	140°	140°	140°
Öffnungsart	Typ B	Typ B	Typ B
<b>Angegebenen Werte</b>			
Feuerwiderstand (Füllungen)	PCA 16 bis 20mm (B-s1,d0) PCA 32mm (B-s2,d0) PCA 16 bis 32mm Pearl Inside (B-s1,d0) Dôme/Pyramide PMMA (E,d2) Dôme/Pyramide PC (B-s2,d0) Capot Alu Isolé (A1) Doppel- oder Dreifach-Isolierglas (A1)		PCA 16 bis 20mm (B-s1,d0) PCA 32mm (B-s2,d0) PCA 16 Pearl Inside (B-s1,d0)
Aerodynamische freie Fläche	Siehe Bericht der Aerodynamik: 1368-CPD-T-101/2010-B, 1368-CPD-T-102/2010-B, 1368-CPD-T-107/2010-B, 1368-CPR-T-183/2013-B, 1368-CPR-T-184/2013-B		Siehe Bericht der Aerodynamik: 1368-CPD-T-101/2010-B, 1368-CPD-T-102/2010-B, 1368-CPD-T-107/2010-B, 1368-CPR-T-183/2013-B, 1368-CPR-T-184/2013-B
Zuverlässigkeit	Re 1000		Re 1000
Doppelfunktion für Belüftung	Re 10.000 - Teilweise Öffnung (Hub Zylinder Belüftung von 300 oder 500 mm, elektrisch oder pneumatisch) (alle Füllungen) - vollständige Öffnung (abhängig von der Dimension und Füllung)		Re 10.000 Teilweise Öffnung
Eröffnung unter Belastung	SL 250, SL500, SL 550, SL 750 (abhängig von der Dimension und Füllung)		SL 250, SL500, SL 550, SL 750 (abhängig von der Dimension und Füllung)
Niedrigen UmgebungsTemp.	T(-15)		T(-15)
Windlast	WL 1500 WL 3000 (S ≤2m²)	WL 1500	WL 1500
	Resistenz gegen Wind-induzierte Vibrationen mit Deflektoren hergestellt aus sendzimir verzinktem Stahl Blech		
Hitzebeständigkeit	B300	B300	B300

- Ende des Zertifikats -

Zertifikat 24091656-008  
8 November 2016  
Seite 2 von 2



Produktreihe Bezeichnung (§2\*)

**BLUESTEEL RPT ELEC VOILE DOME**

Versionen der betroffenen Ware :

**BLUESTEEL RPT ELEC VOILE DOME STD/MAX (SENKRECHT)**

Benützung (§3\*) :

- Fassade  Dach

§1\* : Für eine vollständige Identifizierung eines Produkts :  
- Bestellnummer und Datum der Herstellung auf dem Tracking Etikett  
- vollständige Bezeichnung : Bezeichnen des Bereichs+ Variante + Füllung + Abmessungen

DOP\_EN12101-2\_BLUESTEEL RPT ELEC VOILE DOME

N°:10,08

Name des Hertsellers (§4\*)

Firmenname : BLUETEK (Siège social : ZI Nord les Pins - 37230 Luynes)

Werk : HEXADOME : H001-ZI Nord les Pins - 37230 Luynes/H002-Rue Marc Seguin - 63600 Ambert // SIH : S001-Le Haras - 57430 Sarralbe // SODILIGHT : S002-Route de Saulon - 21220 Gevrey-Chambertin

Produktbeschreibung (§3\*)

- Einzelklappe, elektrisch, Öffnungswinkel 140°.
- Metallaufsetzkranz Höhe mind. 500 mm
- Mit EPDM, Silikon und einem Aluminiumprofil zur thermischen Trennung.
- Außenliegender Sonnenschutz
  - STD : ohne Windleitwände
  - MAX : mit Windleitwänden

Nutzungsbedingungen und Implementierung

nach zertifizierten Leistungen (§3\*)

Maximale zulässige Einbaulage für die Auflagefläche des Aufsetzkranzes:

- Keine Einbaueinrichtung für eine Neigung von 0 bis 10% (0 bis 5°)
- Scharniere zur Traufe > 10 to 40% (5 to 22°)

Größenpalette : Nenngröße min : 1 x 1 m - Nenngröße max :: 1,4 x 1,4 m

Mögliche Optionen : (§3\*)

- Magnetschalter (Positionssignal offen/geschlossen)
- Durchsturzgitter: Die Gitter haben keinen Einfluss auf den
- Elektrische Lüftung (Teilöffnung)

Bewertung und Überprüfung System der Leistungsbeständigkeit

von Bauprodukten : (§6 7 \*)

The certificate of constancy of performance issued by the notified product certified body TÜV N° 0336 in accordance to the Annex ZA of the norm EN 12 101-2 2003 following system 1 on the basis of initial inspection of the manufacturing plant and of factory production control and continuous surveillance, assessment and evaluation of factory production control, Certificate N°0336-CPR-24091656-008

Erklärten Leistungen (§9\*)

Nutzfläche der Öffnung Aa	Please seen below table	Référence EN 12 101-2	<p><i>Im Streitfall können die Referenz Testberichte, Ausstellungsdatum und Name des Labors der Aufsichtsbehörde mitgeteilt werden</i></p>
Temperatur bei thermischer Auslösung	≥ 68°C	§ 6. anlage B	
Öffnung des Abzuggerätes	Type B	§ 4.1	
		§ 4.3	
Betriebssicherheit	Re 1 000 (10 000 für die tägliche Lüftung, Teilöffnung)	§ 7.1, anlage C	
Öffnung bei Belastung	SL250, SL550 oder SL750 (gemäß unten stehender Tabelle)	§ 7.2, anlage D	
Niedrige Raumtemperatur	T (-15)	§ 7.3, anlage E	
Windbelastung	WL 1500	§ 7.4, anlage F	
Hitzebeständigkeit	B 300	§ 7.5, anlage G	
Brandverhalten	PCA 16 bis 20mm (B-s2,d0) - PCA 32mm (B-s2,d0) - PCA 16 Pearl Inside (B-s2,d0)	§ 7.5.2.1	

Geschäftliche Dimensionen		STD	MAX	PCA 16/20/32 - PCA 16 PEARL INSIDE															
				Intensité (A) et Spannung (V) en fonction de la surcharge neige															
Dim. Com.	Dim. Lum.	Av (SGO)	Aa (SUE)	Aa (SUE)	Windshields Height	SL 250	SL 550	SL 750	SL 1000	Spannung	SL 250	SL 550	SL 750	SL 1000	Spannung				
cm	cm	m²	m²	m²	mm	A	A	A	A	V	A	A	A	A	V				
100/100	100/100	1,00	0,58	0,67	150	4,50	4,50	4,50		24	2,50	2,50	2,50		48				
110/110	110/110	1,21	0,67	0,81	150	4,50	4,50	4,50		24	2,50	2,50	2,50		48				
120/120	120/120	1,44	0,79	0,96	150	4,50	4,50	4,50		24	2,50	2,50	2,50		48				
130/130	130/130	1,69	0,93	1,12	150	4,50	4,50	4,50		24	2,50	2,50	2,50		48				
140/140	140/140	1,96	1,02	1,29	150	4,50	4,50			24	2,50	2,50			48				

Werte der Produkte-Katalog - Für andere Abmessungen, kontaktieren Sie uns bitte  
 Dim. Lum. : Aufsetzkranz "Top" Öffnung  
 Dim. Com. : Aufsetzkranz "Bottom" Öffnung

☐ : Konfiguration nicht verfügbar (1)Thermoauslöser Patrone  
 X : Konfiguration verfügbar

Die Leistung des Produkts in den Absätzen § 1 und § 2 identifiziert sind im Einklang mit der erklärten Leistung in Punkt § 9  
 Diese Leistungserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers in Punkt identifiziert ausgestellt § 4.

Unterzeichnet für und im Namen des Herstellers von Philippe FRITZINGER CEO Bluetek  
 Am 07/06/2017 in Luynes



§ Nummerierung nach Anhang 3 der Bauproduktverordnung UE N°305/2011

Produktreihe Bezeichnung (§2\*)

**BLUESTEEL RPT ELEC VOILE DOME**

Versionen der betroffenen Ware :

**BLUESTEEL RPT ELEC VOILE DOME STD/MAX (SCHRÄG)**

Benützung (§3\*) :

- Fassade  Dach

§1\* : Für eine vollständige Identifizierung eines Produkts :  
- Bestellnummer und Datum der Herstellung auf dem Tracking Etikett  
- vollständige Bezeichnung : Bezeichnen des Bereichs+ Variante + Füllung + Abmessungen

DOP\_EN12101-2\_BLUESTEEL RPT ELEC VOILE DOME

N°:10,09

Name des Hertsellers (§4\*)

Firmenname : BLUETEK (Siège social : ZI Nord les Pins - 37230 Luynes)

Werk : HEXADOME : H001-ZI Nord les Pins - 37230 Luynes/H002-Rue Marc Seguin - 63600 Ambert // SIH : S001-Le Haras - 57430 Sarraube // SODILIGHT : S002-Route de Saulon - 21220 Gevrey-Chambertin

Produktbeschreibung (§3\*)

- Einzelklappe, elektrisch, Öffnungswinkel 140°.
- Metallaufsetzkranz Höhe mind. 500 mm
- Mit EPDM, Silikon und einem Aluminiumprofil zur thermischen Trennung.
- Außenliegender Sonnenschutz
  - STD : ohne Windleitwände
  - MAX : mit Windleitwänden

Nutzungsbedingungen und Implementierung

nach zertifizierten Leistungen (§3\*)

Maximale zulässige Einbaulage für die Auflagefläche des Aufsetzkranzes:

- Keine Einbaueinrichtung für eine Neigung von 0 bis 10% (0 bis 5°)
- Scharniere zur Traufe > 10 to 40% (5 to 22°)

Größenpalette : Nenngröße min : 1,1 x 1,1 m - Nenngröße max :: 1,5 x 1,5 m

Mögliche Optionen : (§3\*)

- Magnetschalter (Positionssignal offen/geschlossen)
- Durchsturzgitter: Die Gitter haben keinen Einfluss auf den
- Elektrische Lüftung (Teilöffnung)

Bewertung und Überprüfung System der Leistungsbeständigkeit

von Bauprodukten : (§6 7 \*)

The certificate of constancy of performance issued by the notified product certified body TÜV N° 0336 in accordance to the Annex ZA of the norm EN 12 101-2 2003 following system 1 on the basis of initial inspection of the manufacturing plant and of factory production control and continuous surveillance, assessment and evaluation of factory production control, Certificate N°0336-CPR-24091656-008

Erklärten Leistungen (§9\*)

Nutzfläche der Öffnung Aa	Please seen below table	Référence EN 12 101-2	<p>Im Streitfall können die Referenz Testberichte, Ausstellungsdatum und Name des Labors der Aufsichtsbehörde mitgeteilt werden</p>
Temperatur bei thermischer Auslösung	≥ 68°C	§ 6. anlage B	
Öffnung des Abzuggerätes	Type B	§ 4.1	
		§ 4.3	
Betriebssicherheit	Re 1 000 (10 000 für die tägliche Lüftung, Teilöffnung)	§ 7.1, anlage C	
Öffnung bei Belastung	SL250, SL550 oder SL750 (gemäß unten stehender Tabelle)	§ 7.2, anlage D	
Niedrige Raumtemperatur	T (-15)	§ 7.3, anlage E	
Windbelastung	WL 1500	§ 7.4, anlage F	
Hitzebeständigkeit	B 300	§ 7.5, anlage G	
Brandverhalten	PCA 16 bis 20mm (B-s2,d0) - PCA 32mm (B-s2,d0) - PCA 16 Pearl Inside (B-s2,d0)	§ 7.5.2.1	

Geschäftliche Dimensionen		STD	MAX	PCA 16/20/32 - PCA 16 PEARL INSIDE																		
				Intensité (A) et Spannung (V) en fonction de la surcharge neige																		
Dim. Com.	Dim. Lum.	Av (SGO)	Aa (SUE)	Aa (SUE)	Windshields Height	SL 250	SL 550	SL 750	SL 1000	Spannung	SL 250	SL 550	SL 750	SL 1000	Spannung							
cm	cm	m²	m²	m²	mm	A	A	A	A	V	A	A	A	A	V							
110/110	100/100	1,21	0,79	0,87	150	4,50	4,50	4,50		24	2,50	2,50	2,50		48							
120/120	110/110	1,44	0,89	1,04	200	4,50	4,50	4,50		24	2,50	2,50	2,50		48							
130/130	120/120	1,69	1,05	1,23	200	4,50	4,50	4,50		24	2,50	2,50	2,50		48							
140/140	130/130	1,96	1,22	1,45	200	4,50	4,50	4,50		24	2,50	2,50	2,50		48							
150/150	140/140	2,25	1,33	1,64	200	4,50	4,50			24	2,50	2,50			48							

Werte der Produkte-Katalog - Für andere Abmessungen, kontaktieren Sie uns bitte

Dim. Lum. : Aufsetzkranz "Top" Öffnung

Dim. Com. : Aufsetzkranz "Bottom" Öffnung

☐ : Konfiguration nicht verfügbar

X : Konfiguration verfügbar

(1)Thermoauslöser Patrone

Die Leistung des Produkts in den Absätzen § 1 und § 2 identifiziert sind im Einklang mit der erklärten Leistung in Punkt § 9 Diese Leistungserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers in Punkt identifiziert ausgestellt § 4.

Unterzeichnet für und im Namen des Herstellers von Philippe FRITZINGER CEO Bluetek  
Am 07/06/2017 in Luynes



§ Nummerierung nach Anhang 3 der Bauproduktverordnung UE N°305/2011